

新闻稿

瑞士再保险宣布上半年度实现19亿美元的稳健净收益，但市场环境依然艰难

- 集团实现稳健净收益19亿美元；大宗及定制交易和强劲的投资业绩继续作出显著贡献
- 财产及意外再保险实现净收益8.70亿美元；股本回报率13.7%
- 人寿与健康再保险实现净收益4.17亿美元；股本回报率12.6%
- 瑞再企商保险实现净收益5,500万美元，股本回报率4.8%
- Life Capital实现净收益5.69亿美元；总现金生成能力1.16亿美元，股本回报率 18.1%
- 业绩受第二季度数起大型自然灾害影响，财产及意外再保险总预期损失达到3.50亿美元
- 尽管财产及意外险市场环境艰难，7月份的合同续转仍保持具有吸引力的组合
- 瑞士再保险董事会提议选举Jacques de Vaucleroy于2017年加入董事会

苏黎世，2016年7月29日 – 瑞士再保险宣布2016年上半年实现净收益19亿美元。虽然上半年自然灾害频发、政治局势多变、金融市场波动，业绩表现依然强劲。再保险业务净收益继续得到大宗及定制交易的支撑，交易对人寿与健康及财产及意外再保险业务均作出重大贡献。发生于2016年第二季度的多个较大自然灾害，包括加拿大的森林火灾、日本地震及欧洲的洪水，对财产及意外再保险业务的净收益带来影响。经历两宗大额理赔后，瑞再企商保险收益下降至5,500万美元。Life Capital（包括Admin Re®）实现强劲净收益5.69亿美元，反映出Guardian Financial Services 的贡献。

瑞士再保险新任集团首席执行官缪汶乐（Christian Mumenthaler）表示：“尽管第二季度遭遇了严峻挑战，包括宏观经济环境艰难，自然灾害损失更加严重，加上瑞再企商保险业务部门的大额理赔，2016年上半年我们仍取得了稳健的业绩。总体业绩状况证实了我们的品牌实力，同时也显现出我们在客户关系方面的优势。凭借上述优势，加上我们秉承的严格的承保纪律和卓越的资本实力，我们必将安然渡过动荡时期，并有望从中学习受益。”

集团媒体关系部，
苏黎世
电话：+41 43 285 7171

纽约
电话：+1 914 828 6511

香港
电话：+852 2582 3660

投资者关系部，
苏黎世
电话：+41 43 285 4444

瑞再控股股份有限公司
Mythenquai 50/60
P.O.Box CH-8022 Zurich
电话：+41 43 285 2121
传真：+41 43 285 2999

www.swissre.com

 @SwissRe

2016 年上半年集团业绩稳健

瑞士再保险宣布，上半年实现稳健的净收益 19 亿美元，低于 2015 年同期的 23 亿美元。该业绩反映出大宗及定制交易的持续收益，以及强劲的投资业绩。财产及意外再保险业务遭遇多个严重自然灾害，一定程度上削弱了上述业绩。这些灾害估计造成总计约 3.50 亿美元的损失（转分保后净值，税前）。

上半年的年化集团股本回报率（ROE）为 10.9%（2015 年上半年为 13.5%），每股盈利（EPS）为 5.51 瑞士法郎或 5.61 美元，而去年同期分别为 6.27 瑞士法郎或 6.60 美元。

2016 年上半年，集团的已赚保费和手续费收入合计 161 亿美元（去年同期为 147 亿美元），上升 9.6%。如果以恒定汇率计算，保费和手续费收入则增加 12.1%，这反映出特定市场和业务线的增长。上半年综合成本率达到 98.0%（去年同期为 88.9%）。

上半年，集团的年化投资回报率（ROI）保持 3.7% 的强劲水平（去年同期为 4.0%）。下降的原因是净已实现收益减少，以及平均投资资产基数提高。2016 年上半年的净投资收益为 19 亿美元（去年同期为 18 亿美元），收购 Guardian 的正面影响抵消了较低的再投资回报率。

截至 2016 年 6 月 30 日，普通股东权益上升至 358 亿美元，而 3 月末为 348 亿美元。2016 年 6 月末的普通股每股账面价值为 107.95 美元（105.16 瑞士法郎），而去年 12 月末为 95.98 美元（96.04 瑞士法郎）。

财产及意外再保险业务实现净收益 8.70 亿美元；股本回报率 13.7%

上半年，财产及意外再保险业务实现净收益 8.70 亿美元（去年同期为 13 亿美元）。这反映出尽管自然灾害损失增加及上一年度的有利发展低于预期，承保业绩依然稳健。上半年的年化股本回报率为 13.7%（去年同期为 20.2%）。

已赚净保费增加 11.3% 至 81 亿美元（去年同期为 73 亿美元），这主要受益于美国和欧洲的大宗交易。

财产及意外再保险业务上半年的综合成本率为 97.2%（去年同期为 88.3%）。增幅反映出相比 2015 年上半年损失增加，且有利发展低于预期。特别温和的自然灾害经验令 2015 年上半年受益。

人寿与健康再保险业务实现净收益 4.17 亿美元；股本回报率 12.6%

人寿与健康再保险业务上半年实现净收益 4.17 亿美元（2015 年同期为 5.09 亿美元）。去年的业绩得益于外汇重估收益增加。此外，不利理赔也影响本年度结果，包括已发生未报告理赔以及估值调整。股本回报率为 12.6%（去年同期为 17.1%）。

上半年已赚保费和手续费收入上升至 57 亿美元（去年同期为 51 亿美元）。所有地区的保费均有上升，这得益于本期美国的新业务及原有大宗交易，以及 2015 年后期的其他新交易。

瑞再企商保险实现净收益 5,500 万美元，股本回报率 4.8%

2016 年上半年，瑞再企商保险实现净收益 5,500 万美元（去年同期为 2.48 亿美元）。2016 年上半年业绩反映出 2015 年第三季度和第四季度发生的两宗重大人为意外损失事件的影响。上述损失事件的严重程度和责任到 2016 年第二季度才确定。大多数其他业务的良好表现及投资活动的温和收益部分抵消了上述事件的影响。上半年的股本回报率为 4.8%（去年同期为 21.6%）。

2016 年上半年的已赚保费保持在 17 亿美元，与 2015 年同期大致持平。上半年的综合成本率上升至 101.6%（去年同期为 91.7%）。

Life Capital 实现净收益 5.69 亿美元；股本回报率为 18.1%

Life Capital 成立于 2016 年 1 月 1 日，管理瑞士再保险的在营和封闭运营的人寿与健康保险业务，包括现有的 Admin Re® 业务和人寿与健康原保险业务。比较资料已作相应的调整，以反映将原来由人寿与健康再保险部从事的人寿与健康原保险业务纳入后的情况。

2016 年上半年，Life Capital 实现净收益 5.69 亿美元（去年同期为 2.50 亿美元）。2016 年上半年业绩包括 1 月初完成收购的 Guardian Financial Services 贡献的业绩，相关业务表现符合预期。今年上半年的股本回报率为 18.1%（去年同期为 8.4%）。

上半年已赚保费和手续费收入上升至 5.91 亿美元（去年同期为 5.63 亿美元）。

2016 年上半年的总现金生成能力为 1.16 亿美元（去年同期为 1.39 亿美元），利率下调及英国信贷利差扩大对业绩产生影响。

整个集团第二季度业绩稳健

集团宣布 2016 年第二季度实现净收益 6.37 亿美元（2015 年第二季度为 8.20 亿美元）。集团第二季度净投资收益为 9.30 亿美元。集团投资回报率达到强劲的 3.7%（去年同期为 4.2%），整个投资组合的净投资收益和净已实现收益推动回报率。

财产及意外再保险实现净收益 2.83 亿美元（去年同期为 4.61 亿美元），反映出该季度发生的较大自然灾害和人为灾难损失，上一年度的有利发展部分弥补了损失。该业绩已包括加拿大森林火灾的预期损失 2.20 亿美元（转分保后净值，税前）。第二季度的股本回报率为 9.4%。受美国和欧洲大宗及定制交易的推动，净已赚保费上升至 41 亿美元。综合成本率为 101.0%，反映了超过预期的重大自然灾害事件的影响。

人寿与健康再保险的净收益为 1.73 亿美元（去年同期为 2.26 亿美元）。第二季度的股本回报率下降至 10.1%。受大宗及定制交易和中国及澳大利亚成功续保的推动，净已赚保费上升 12.6% 至 29 亿美元。

瑞再企商保险宣布第二季度净损失 2,500 万美元（2015 年第二季度为盈利 7,600 万美元）。该季度的股本回报率为 -4.2%。业绩下降的主要原因是 2015 年发生两宗重大人为意外损失，以及出售股票及衍生形式保险的已实现收益下降。净已赚保费增加 3.8% 至 8.75 亿美元。综合成本率升至 112.7%（去年同期为 96.6%）。

Life Capital 实现净收益为 2.48 亿美元（去年同期为 4,200 万美元）。强劲的业绩表现受益于投资业绩，主要归功于 Guardian 的投资组合。第二季度的股本回报率为 13.4%。已赚保费和手续费收入上升至 3.07 亿美元（去年同期为 2.57 亿美元）。

瑞士再保险集团首席财务官高雷（David Cole）指出：“尽管我们面临不利因素，第二季度的总体盈利水平依然保持稳健。该季度发生的灾害凸显出我们的全球多样化业务模式的优势。”

7 月份续保维持了具吸引力的组合

瑞士再保险在 7 月份的合同续转中保持具有吸引力的组合，主要重点是美洲。受大宗及定制交易推动，7 月份合同续转的分保费收入增加 10%，而年初至今的分保费收入增加 18%。这显示通过大宗及定制交易实现差异化的策略继续取得成功。1 月至 7 月间，该类交易增加 76%，而已有业务则减少 7%。

年初至今续保组合的风险调整价格质量稳定在 102%。财产及意外再保险的价格环境依然充满挑战，财产险的保费价格持续走低。因此，瑞士再保险减少了在特定领域的自然巨灾承保覆盖，包括美国飓风。即便充裕资本继续压低费率，但程度比原先要小得多。

瑞士再保险提议选举 Jacques de Vaucleroy 加入董事会

董事会提议在 2017 年 4 月 21 日的年度股东大会中，选举 Jacques de Vaucleroy 担任新的独立非执行董事。

Jacques de Vaucleroy 拥有三十年的全球商业经验，主要从事金融服务和零售行业。他曾任安盛（AXA）和荷兰国际集团（ING）的全球及区域首席执行官，并曾在大型食品零售商德尔海兹集团（Delhaize）任非

执行董事，从而积累了丰富经验。2016年6月前，Jacques de Vaucleroy担任安盛集团（法国）北中东欧（NORCEE）区首席执行官。在此之前，他曾担任安盛集团管理委员会委员长达6年时间，在全球范围负责寿险和储蓄业务。

瑞士再保险董事会主席康浩志（Walter B.Kielholz）表示：“我们能够提议Jacques de Vaucleroy 加入董事会，令我非常欣慰。他具备深厚的行业经验，尤其是在人寿原保险领域，因此对于瑞士再保险来说是非常合适的人选 — 特别是如今我们正继续进一步发展Life Capital 的业务。”

面对考验，开创业务成功路线图

当前的低收益环境继续对行业构成挑战。此外，政治局势的变化（譬如英国投票脱离欧盟）增加了这段时期的不确定性和波动性，其较长期后果目前尚不清楚。面临上述种种情形，瑞士再保险的风险管理经验和专长显得更加重要。

集团首席执行官缪汶乐（Christian Mumenthaler）表示：“我们多年来首次在一个季度中遭遇多个自然灾害造成的多重较大损失。但是，这些灾害提醒我们存在的理由：在灾害过后为客户提供支持，目标是帮助整个世界提高抗风险能力。上半年的业绩显示，我们广泛的专业风险知识，以及紧密的客户关系至关重要。通过共同努力，即使在业务面临考验时，我们仍能够创建共赢路线图。”

年初至今业绩详情（2016年上半年对比2015年上半年）

		2016年上 半年	2015年 上半年
财产及意外再保险	已赚保费（百万美元）	8 092	7 270
	净收益（百万美元）	870	1 278
	综合成本率（%）	97.2	88.3
	净经营利润率（%）	13.6	21.6
	投资回报率（%，按年计）	3.5	4.2
	股本回报率（%，按年计）	13.7	20.2
人寿与健康再保险	已赚保费和手续费收入（百万美元）	5 695	5 148
	净收益（百万美元）	417	509
	净经营利润率（%）	10.7	13.9
	投资回报率（%，按年计）	3.8	3.6
	股本回报率（%，按年计）	12.6	17.1
瑞再企商保险	已赚保费（百万美元）	1 740	1 725
	净收益（百万美元）	55	248
	综合成本率（%）	101.6	91.7
	净经营利润率（%）	2.6	18.5
	投资回报率（%，按年计）	2.3	3.5
	股本回报率（%，按年计）	4.8	21.6
Life Capital	已赚保费和手续费收入（百万美元）	591	563
	总现金生成能力（百万美元）	116	139
	净收益（百万美元）	569	250
	净经营利润率（%）	41.4	21.8
	投资回报率（%，按年计）	4.4	5.0
	股本回报率（%，按年计）	18.1	8.4
集团合并(合计)¹	已赚保费和手续费收入（百万美元）	16 118	14 706
	净收益（百万美元）	1 866	2 260
	每股盈利（美元）	5.61	6.60
	综合成本率（%）	98.0	88.9
	净经营利润率（%）	13.6	18.2
	投资回报率（%，按年计）	3.7	4.0
	股本回报率（%，按年计）	10.9	13.5

¹ 也反映了集团项目，包括自有资金投资。

第二季度业绩详情 (2016年第二季度对比 2015年第二季度)

		2016年 第二季度	2015年 第二季度
财产及意外再保险	已赚保费 (百万美元)	4 136	3 503
	净收益 (百万美元)	283	461
	综合成本率 (%)	101.0	92.9
	净经营利润率 (%)	9.4	17.3
	投资回报率 (%，按年计)	3.6	4.1
	股本回报率 (%，按年计)	9.4	14.2
人寿与健康再保险	已赚保费和手续费收入 (百万美元)	2 860	2 541
	净收益 (百万美元)	173	226
	净经营利润率 (%)	9.3	13.0
	投资回报率 (%，按年计)	4.0	3.9
	股本回报率 (%，按年计)	10.1	14.5
瑞再企商保险	已赚保费 (百万美元)	875	843
	净收益 (百万美元)	-25	76
	综合成本率 (%)	112.7	96.6
	净经营利润率 (%)	-6.8	13.1
	投资回报率 (%，按年计)	2.3	3.6
	股本回报率 (%，按年计)	-4.2	13.4
Life Capital	已赚保费和手续费收入 (百万美元)	307	257
	总现金生成能力 (百万美元)	141	87
	净收益 (百万美元)	248	42
	净经营利润率 (%)	37.7	12.5
	投资回报率 (%，按年计)	4.4	4.6
	股本回报率 (%，按年计)	13.4	2.8
集团合并 (合计)²	已赚保费和手续费收入 (百万美元)	8 178	7 144
	净收益 (百万美元)	637	820
	每股盈利 (美元)	1.92	2.39
	综合成本率 (%)	103.1	93.6
	净经营利润率 (%)	9.4	15.1
	投资回报率 (%，按年计)	3.7	4.2
	股本回报率 (%，按年计)	7.2	9.5

² 也反映了集团项目，包括自有资金投资。

编辑备注

瑞士再保险

瑞士再保险集团是一家领先的再保险、保险和其他保险型风险转移方式的批量业务提供商。集团以直接交易方式和通过经纪公司方式开展业务，全球客户群包括保险公司、大中型企业和公共部门客户。从标准产品乃至各个险种的量身定制保险保障，瑞士再保险都能充分利用其资本实力、专长和创新能力，以帮助承担企业和社会发展过程中的风险。瑞士再保险于 1863 年在瑞士苏黎世创立，通过其全球 70 个办事处的网络为客户提供服务。瑞士再保险目前的信用评级为：(i)标准普尔：“AA-”级；(ii)穆迪：“Aa3”级；(iii) A.M. Best: “A+”级。瑞再控股是瑞士再保险集团的控股公司，其记名股票根据瑞士证券交易所主要标准上市，并以股票代码“SREN”进行交易。瑞士再保险自 1913 年起服务亚洲市场，1995 年在中国设立办事机构，并于 2003 年在北京设立分公司，在全国范围内提供全面的再保险产品与服务。瑞士再保险亚太区总部设在香港，目前在亚太区员工人数约 1,000 人。有关瑞士再保险集团的更多信息，请访问：www.swissre.com。